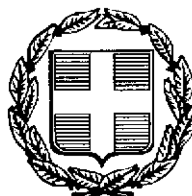

01002722412970008






# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 272**

24 Δεκεμβρίου 1997


ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ


**ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ**

388. Σύσταση θέσεων με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου στο γραφείο του Γενικού Διευθυντή του Ιδρύματος Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών. ........ 1
389. Σύσταση Σταθμού Ελέγχου Κάπρων (Σ.Ε.Κ.)........ 2

**ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ**

Δημοσίευση της αποφάσεως 1127 (1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών....... 3
Δημοσίευση της αποφάσεως 1130 (1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. ...... 4

**ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ**

Διόρθωση σφάλματος στο Π.Δ. 362/97 αρμοδιότητας Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας.......... 5


## ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 388 (1)

Σύσταση θέσεων με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου στο γραφείο του Γενικού Διευθυντή του Ιδρύματος Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**
**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 22 του Ν. 2190/1994, «Σύσταση ανεξάρτητης αρχής για την επιλογή προσωπικού και ρύθμιση θεμάτων διοίκησης» (Α' 28).

β) Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και κυβερνητικά όργανα» (Α' 137), όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α' 154) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 του Ν. 2469/1997 (Α' 38).

2. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος διατάγματος προκαλείται δαπάνη ύψους 14.000.000 δραχμών για κάθε οικονομικό έτος, η οποία για τα επόμενα πέντε έτη θα καλυφθεί από τον προϋπολογισμό του Ιδρύματος Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών, στο οποίο υπάρχουν πιστώσεις και επαρκούν για την πλήρωση των θέσεων.

3. Την 504/1997 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Συνιστώνται τρεις (3) θέσεις, με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου στο Γραφείο του Γενικού Διευθυντή του Ιδρύματος Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών, διεπόμενες από τις διατάξεις του άρθρου 22 του Ν. 2190/1994 (Α' 28).

Άρθρο 2

Η ισχύς του παρόντος διατάγματος αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 12 Δεκεμβρίου 1997

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
**ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΡΣΕΝΗΣ**

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 389 (2)

Σύσταση Σταθμού Ελέγχου Κάπρων (Σ.Ε.Κ.).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**
**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 20 του Ν. 2503/1997 «Διοίκηση, οργάνωση, στελέχωση της Περιφέρειας, ρύθμιση θεμάτων για την τοπική αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις» (Α' 107).

β) Του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και κυβερνητικά όργανα» (Α' 137), όπως το άρθρο 29Α προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 «Ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση διατάξεων του

Ν. 1721/1987 για τον εκσυγχρονισμό των επαγγελματικών οργανώσεων των εμπόρων, βιοτεχνών και λοιπών επαγγελματικών και άλλες διατάξεις» (Α΄ 154) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 του Ν. 2469/1997 «Περιορισμός και βελτίωση της αποτελεσματικότητας των κρατικών δαπανών και άλλες διατάξεις» (Α΄ 38).

2. Την ΔΙΚΔ/Φ.1/20199/5.9.1997 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης στους Υφυπουργούς Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης» (Β΄ 801), όπως τροποποιήθηκε με την ΔΙΔΚ/Φ.1/23470/20.10.1997 όμοιά της (Β΄ 924).

3. Την 1107147/1239/006Α/4.10.1996 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στους Υφυπουργούς Οικονομικών» (Β΄ 922).

4. Την 358732/14.10.1996 απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Γεωργίας «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στους Υφυπουργούς Γεωργίας Δημήτριο Σωτηρλή και Βασίλειο Γερανίδη» (Β΄ 939).

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος διατάγματος προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού ύψους 90.000 δρχ. περίπου για το τρέχον οικονομικό έτος και 180.000 δρχ. για καθένα από τα επόμενα πέντε οικονομικά έτη, η οποία θα καλυφθεί για το τρέχον οικονομικό έτος από πίστωση που έχει γραφεί στον προϋπολογισμό έτους 1997 με ειδικό φορέα 29/110 και ΚΑΕ 0237 και για τα επόμενα πέντε οικονομικά έτη από πιστώσεις που έχει προβλεφθεί να εγγραφούν στους προϋπολογισμούς των αντίστοιχων οικονομικών ετών στον ίδιο ειδικό φορέα και ΚΑΕ.

6. Την 512/1997 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση των Υφυπουργών Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης, Οικονομικών και Γεωργίας, αποφασίζουμε:

## Άρθρο 1
## Σύσταση

Συνιστάται Σταθμός Ελέγχου Κάπρων (Σ.Ε.Κ.) σε επίπεδο αυτοτελούς Τμήματος, ο οποίος αποτελεί γενική περιφερειακή υπηρεσία του Υπουργείου Γεωργίας, εξαρτάται από τη Διεύθυνση Εισροών Ζωϊκής Παραγωγής της Κεντρικής Υπηρεσίας και έχει έδρα τα Μέγαρα Αττικής και περιφέρεια αρμοδιότητας ολόκληρη τη χώρα.

## Άρθρο 2
## Αρμοδιότητες

1. Ο Σταθμός Ελέγχου Κάπρων έχει τις εξής αρμοδιότητες.

α) Τη συγκέντρωση στοιχείων και πληροφορικών που αφορούν στην παραγωγή και αναπαραγωγική ικανότητα των χοίρων σε επίπεδο χώρας.

β) Τον καθορισμό του χρόνου και του αριθμού των κατά φυλή ή τύπο χοίρων που θα εισέρχονται στο Σταθμό για έλεγχο και εκτίμηση των κληροδοτικών τιμών ανά χρονική περίοδο.

γ) Την εφαρμογή προγράμματος ποσοτικού και ποιοτικού ελέγχου αποδόσεων.

δ) Τη συγκέντρωση και επεξεργασία των στοιχείων του προγράμματος ελέγχου αποδόσεων.

ε) Την εκτίμηση της παχυντικής ικανότητας των αναπτυσσόμενων χοίρων και της ποιότητας του σφαγίου και του κρέατος αυτών.

στ) Την εκτίμηση του εξωτερικού των προς επιλογή ζώων.

ζ) Την επιλογή των καλύτερων αντός της φυλής νεαρών κάπρων αναπαραγωγής.

η) Τον έλεγχο και την εκτίμηση της αναπαραγωγικής ικανότητας των επιλεγμένων ζώων.

θ) Την αξιοποίηση και την παροχή οδηγιών για την αξιοποίηση των επιλεγμένων ζώων ανάλογα με το γενετικό τους επίπεδο και την παραγωγική κατεύθυνση.

ι) Την εκτίμηση του γενετικού επιπέδου των εκτροφών αναπαραγωγής σε επίπεδο χώρας και την αξιολόγηση του διακινούμενου γεγετικού υλικού.

ια) Τον καθορισμό του τύπου του σιτηρέσιου που θα χορηγείται στα ζώα ανάλογα με την ηλικία, τη φυλή, την αναπαραγωγική δραστηριότητα και την εποχή.

ιβ) Τη συνεργασία με την αρμόδια για τη γεγετική βελτίωση των χοίρων υπηρεσία του Υπουργείου Γεωργίας, τη δημοσιοποίηση των αποτελεσμάτων του ελέγχου αποδόσεων που διενεργεί ο Σταθμός και την παροχή οδηγιών στους παραγωγούς - χοιροτρόφους για την αποτελεσματικότερη χρησιμοποίηση και αξιοποίηση του διαθέσιμου γεγετικού υλικού.

ιγ) Τη διοικητική και οικονομική εξυπηρέτηση του Σταθμού.

## Άρθρο 3
## Στελέχωση

1. Του Σταθμού Ελέγχου Κάπρων προΐσταται υπάλληλος του Κλάδου ΠΕ1 Γεωπονικού ειδικότητας Ζωοτέχνη.

2. Ο Σταθμός Ελέγχου Κάπρων, εκτός από τον προϊστάμενο αυτού, στελεχώνεται και από:

α) Δύο (2) υπαλλήλους του Κλάδου ΠΕ1 Γεωπονικού ειδικότητας Ζωοτέχνη, εκ των οποίων ο ένας με εξειδίκευση στη γενετική βελτίωση ζώων.

β) Έναν (1) υπάλληλο του Κλάδου ΤΕ1 Τεχνολογίας Γεωπονίας κατεύθυνσης Ζωϊκής Παραγωγής.

γ) Έναν (1) υπάλληλο του Κλάδου ΤΕ6 Διοικητικού - Λογιστικού.

δ) Δύο (2) υπαλλήλους του Κλάδου ΔΕ12 Προσωπικού Η/Υ.

ε) Έναν (1) υπάλληλο του Κλάδου ΔΕ16 Τεχνικό Οδηγών.

στ) Δύο (2) υπαλλήλους του Κλάδου ΥΕ4 Φυλάκων - Νυκτοφυλάκων.

ζ) Τέσσερις (4) υπαλλήλους του Κλάδους ΥΕ5 Βοηθητικού Προσωπικού ειδικότητας σταβλίτη.

3. Οι θέσεις των υπαλλήλων των προηγουμένων παραγράφων κατανέμονται στον εν λόγω Σταθμό από τις οργανικές θέσεις αντίστοιχων κλάδων μονίμων υπαλλήλων του Υπουργείου Γεωργίας.

Στον Υφυπουργό Γεωργίας αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 12 Δεκεμβρίου 1997

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ, ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΠΕΝΟΣ**

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
**Ν. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΑΚΗΣ**

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
**Β. ΓΕΡΑΝΙΔΗΣ**

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Δημοσίευση της αποφάσεως 1127 (1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

## Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη :

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν.92 της 3/10/1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της Αποφάσεως 1127(1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη - Μέλη του Οργανισμού και παραγγέλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση :

RESOLUTION 1127 (1997) OF THE SECURITY COUNCIL ADOPTED ON THE 28 AUGUST 1997.

The Security Council :

Reaffirming its resolution 696(1991) of 30 May 1991 and all subsequent resolutions,

Recalling the statement of its President of 23 July 1997 (S/PRST/1997/39) which expressed its readiness to consider the imposition of measures on the Uniao Nacional para a Independencia Total de Angola (UNITA), inter alia, those specifically mentioned in paragraph 26 of resolution 864(1993),

Emphasizing the urgent need for the Government of Angola and in particular UNITA to complete without further delay the implementation their obligations under the ™ Acordos de Paz î (S/22609, annex), the Lusaka Protocol (S/1994/1441, annex) and the relevant Security Council resolutions,

Expressing its grave concern at the serious difficulties in the peace process, which are mainly the result of delays by UNITA in the implementation of its obligations under the Lusaka Protocol,

Expressing its firm commitment to preserve the unity, sovereignty and territorial integrity of Angola,

Having considered the report of the Secretary-General of 13 August 1997 (S/1997/640),

Strongly deploring the faillure by UNITA to comply with its obligations under the ™ Accordos de Paz î (S/22609, annex), the Lusaka Protocol and with relevant Security Council resolutions, in particular resolution 1118(1997),

A

1. Demands that the Government of Angola and in particular UNITA complete fully and without further delay the remaining aspects of the peace process and refrain from any action which might lead to renewed hostilities ;

2. Demands also that UNITA implement immediately its obligations under the Lusaka Protocol, including demilitarization of all its forces, transformation of its radio station Vorgan into a non-partisan broadcasting facility and full cooperation in the process of the normalization of State administration throughout Angola ;

3. Demands further that UNITA provide immediately to the Joint Commission, as established under the Lusaka Protocol, accurate and complete information with regard to the strength of all armed personnel under its control, including the security detachment of the Leader of UNITA, the so-called ™ mining police î, armed UNITA personnel returning from outside the national boundaries, and any other armed UNITA personnel, not previously reported to the United Nations, in order for them to be verified, disarmed and demobilized in accordance with the Lusaka Protocol and agreements between the parties in the context of the Joint Comission, and condemns any attempts by UNITA to restore its military capabilities ;

B

Determining that the resulting situation in Angola constitutes a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

4. Decides that all States shall take the necessary measures :

(a) To prevent the entry into or transit through their territories of all senior officials of UNITA and members of their immediate families, as designated in accordance with paragraph 11 (a) below, except those officials necessary for the full functioning of the Government of Unity and National Reconciliation, the National Assembly, or the Joint Commission, provided that nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse into its territory to its own nationals ;

(b) To suspend or cancel all travel documents, visas or residence permits issued to senior UNITA officials and members of their immediate families, as designated in accordance with paragraph 11 (a) below, with the exceptions referred to in subparagraph (a) above ;

(c) To require the immediate and complete closure of all UNITA offices in their territorries ;

(d) With a view to prohibiting flights of aircraft by or for UNITA, the supply of any aircraft or aircraft components to UNITA and the insurance, engineering and servicing of UNITA aircraft,

(I) to deny permission to any aircraft to take off from, land in, or overfly their territories if it has taken off from or is destined to land at a place in the territory of Angola other than one on a list supplied by the Government of Angola to the Committee created pursuant to resolution 864(1993), which shall notify Member States ;

(ii) to prohibit, by their nationals or from their territories or using their flag vessels or aircraft, the supply of or making available in any form, any aircraft or aircraft components to the territory of Angola other than through named points of entry on a list to be supplied by the Government of Angola to the Committee created pursuant to resolution 864(1993), which shall notify Member States ;

(iii) to prohibit, by their nationals or from their territories, the provision of engineering and maintenance rervicing, the certification of airworthiness, the payment of new claims against existing insurance contracts, or the provision ro renewal of direct insurance with respect to any aircraft registered in Angola other than those on a list to be provided by the Government of Angola to the Committee created pursuant to resolution 864(1993), which shall noti-

fy Member States, or with respect to any aircraft which entered the territory of Angola other than through a point of entry included in the list referred to in subparagraph (d) (I) above ;

5. Further decides that the measures set out in paragraph 4 above shall not apply to cases of medical emergency or to flights of aircraft carrying food, medicine, or supplies for essential humanitarian needs, as aproved in advance by the Committee created pursuant to resolution 864(1993) ;

6. Urges all States and international and regional organizations to stop travel by their officials and official delagations to the central headquarters of UNITA, except for the purpose of travel to promote the peace rpocess and humanitarian assistance ;

7. Decides also that the provisions of paragraph 4 above shall come into force without any further notice at 00.01 EST on 30 September 1997, unless the Security Council decides, on the basis of a report by the Secretary-General, that UNITA has taken concrete and irreversible steps to comply with all the obligations set out in paragraph 2 and 3 above ;

8. Requests the Secretary-General to submit by 20 October 1997, and every ninety days thereafter, a report on the compliance of UNITA with all the obligations set out in paragraphs 2 and 3 above, and expresses its readiness to review the measures set out in paragraph 4 above if the Secretary-General reports at any time that UNITA has fully complied with these obligations ;

9 Expresses its readiness to consider the imposition of additional measures, such as trade and financial restrictions, if UNITA does not fully comply with its obligations under the Lusaka Protocol and all relevant Security resolutions ;

10. Calls upon all States and all international and regional organizations to act strictly in accordance with the provisions of this resolution notwithstanding the existence of any rights or obligations conferred or imposed by any international agreement or any contract entered into or any licence or permit granted prior to the date of adoption of this resolution, and also calls upon all States to comply strictly with the measures imposed in paragraphs 19, 20, and 21 of resolution 864(1993) ;

11. Requests the Committee created pursuant to resolution 864(1993) :

(a) to draw up guidelines expeditously for the implementation of paragraph 4 of this resolution, including the designation of officials and their immediate families whose entry or transit is to be prevented and whose travel documents, visas or residence permits are to be suspended or cancelled in accordance with paragraphs 4(a) and 4(b) above,

(b) to give favourable consideration to, and decide upon, requests for the exceptions set out in paragraph 5 above,

(c) to report the Council by 15 November 1997 regarding the actions taken by States to implement the measures set out in paragraph 4 above ;

12. Requests Member States having information on flights prohibited in paragraph 4(d) above to provide this information to the Committee created pursuant to resolution 864(1993) for distribution to Member States ;

13. Requests also Member States to provide to the Committee created pursuant to resolution 864(1993) information on the measures they have adopted to implement the provisions of paragraph 4 above no later than 1 November 1997 ;

C

14. Demands that the Government of Angola and, in particular, UNITA cooperate fully with the United Nations Observer Mission in Angola (MONUA), stop restricting the verification activities of MONUA, refrain from laying new mines, and ensure the freedom of movement and especially the safety of MONUA and other international personnel ;

15. Reiterates its call upon the Government of Angola to notify MONUA of any troop movements, in accordance with the provisions of the Lusaka Protocol ;

16. Endorses the recommendation of the Secretary-General in his report of 13 August 1997 to postpone the withdrawal of the United Nations military units from Angola until the end of October 1997, with the understanding that the plan is for the drawdown be completed in November 1997, taking into account the situation on the ground and progress in completing the remaining relevant aspects of the peace process, and requests the Secretary-General to report thereon no later than 20 October 1997, including on the schedule for the resumed withdrawal of military personnel ;

17. Reiterates its belief that the long-awaited meeting within the territory of Angola between the President of Angola and the Leader of UNITA could greatly contribute to the reduction of tensions, to the process of national reconciliation and to the achiievement of the goals of the peace process as a whole ;

18. Expresses its appreciation to the Secretary-General, his Special Representative, and the personnel of MONUA for assisting the parties in Angola to implement the peace process ;

19. Decides to remain actively seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 1127(1997) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΥΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 28 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1995.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Επιβεβαιώνοντας την απόφασή του 696(1991) της 30 Μαΐου 1991 και όλες τις επακόλουθες αποφάσεις,

Ανακαλώντας την δήλωση του Προέδρου του της 23 Ιουλίου 1997 (S/PRST/1997/39), η οποία εξέφρασε την ετοιμότητά του (Συμβουλίου) να εξετάσει την επιβολή μέτρων στην Uniao Nacional para a Independencia Total de Angola (UNITA), μεταξύ άλλων, εκείνων τα οποία αναφέρονται συγκεκριμένα στην παράγραφο 26 της απόφασης 864(1993),

Τονίζοντας την επείγουσα ανάγκη για την Κυβέρνηση της Αγκόλας και ειδικά την UNITA να ολοκληρώσουν χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση την εφαρμογή των υποχρεώσεών τους σύμφωνα με την " Acordos de Paz "(S/22609, παράρτημα), το Πρωτόκολλο της Λουσάκας (S/1994/1441, παράρτημα) και τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας,

Εκφράζοντας την σοβαρή ανησυχία του για τις σοβαρές δυσκολίες στην ειρηνευτική διαδικασία, που κυρίως είναι αποτέλεσμα των καθυστερήσεων της UNITA να εφαρμόσει τις υποχρεώσεις της που προκύπτουν από το Πρωτόκολλο της Λουσάκας,

Εκφράζοντας την σταθερή δέσμευσή του να διατηρή-

σει την ενότητα, κυριαρχία και εδαφική ακεραιότητα της Αγκόλας,

Εχοντας εξετάσει την έκθεση του Γενικού Γραμματέα της 13ης Αυγούστου 1997(S/1997/640),

Αποδοκιμάζοντας έντονα την αποτυχία της UNITA να συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με την " Acordos de Paz "(S/22609, Παράρτημα), το Πρωτόκολλο της Λουσάκας και τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλειας, ειδικά την απόφαση 1118(1997),

Α

1. Απαιτεί όπως η Κυβερνηση της Αγκόλας και ειδικά η UNITA ολοκληρωσει πλήρως και χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση τις εναπομένουσες πλευρές της ειρηνευτικής διαδικασίας και να απόσχει από κάθε πράξη που θα μπορούσε να οδηγήσει σε νέες εχθροπραξίες,

2. Απαιτεί επίσης να εφαρμόσει η UNITA άμεσα τις υποχρεώσεις της που προκύπτουν από το Πρωτόκολλο της Λουσάκας, συμπεριλαμβανομένου του αφοπλισμού όλων των δυνάμεών της, μετατροπή του ραδιοφωνικού της σταθμού VOREAN σε μη-κομματική ραδιοφωνική εγκατάσταση και πλήρη συνεργασία στην διαδικασία ομαλοποίησης της Κρατικής διοίκησης σε όλη την Αγκόλα.

3. Επιπλέον απαιτεί να δώσει η UNITA αμέσως στην Κοινή Επιτροπή, όπως ορίσθηκε με το Πρωτόκολλο της Λουσάκας, ακριβείς και πλήρεις πληροφορίες σχετικά με τη δύναμη όλου του ένοπλου προσωπικού, που είναι υπό τον έλεγχό της, συμπεριλαμβανομένου του αποσπάσματος ασφαλείας του Αρχηγού της UNITA, της αυτο-αποκαλούμενης " αστυνομίας των ναρκών ", του ένοπλου προσωπικού της UNITA που επιστρέφει από περιοχές εκτός των εθνικών συνόρων και όποιου άλλου ένοπλου προσωπικού της UNITA, το οποίο δεν είχε προηγουμένως αναφερθεί στα Ηνωμένα Εθνη, ούτως ώστε να επαληθευθεί, να αφοπλισθεί και ακινητοποιηθεί σύμφωνα με το Πρωτόκολλο της Λουσάκας και τις συμφωνίες μεταξύ των μερών στο πλαίσιο της Κοινής Επιτροπής και καταδικάζει οποιεσδήποτε απόπειρες της UNITA να αποκαταστήσει τις στρατιωτικές της δυνατότητες.

Β

Αποφασίζοντας ότι η προκύψασα κατάσταση στην Αγκόλα αποτελεί απειλή στη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

4. Αποφασίζει να λάβουν όλα τα Κράτη τα αναγκαία μέτρα ώστε :

(α) να εμποδίσουν την είσοδο ή τη διέλευση των εδαφών τους σε όλους τους ανωτέρω αξιωματούχους της UNITA και σε μέλη των άμεσων οικογενειών τους, όπως ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 11(α) κατωτέρω, εκτός εκείνων των αξιωματούχων που είναι απαραίτητοι για την πλήρη λειτουργία της Κυβέρνησης Ενότητας και Εθνικής Συμφιλίωσης, την Εθνική Συνέλευση ή την Κοινή Επιτροπή, με την προϋπόθεση ότι τίποτε σ' αυτήν την παράγραφο δεν θα υποχρεώσει ένα Κράτος να αρνηθεί την είσοδο στο έδαφός του των δικών του υπηκόων.

(β) να αναστείλει ή να ακυρώσει όλα τα ταξιδιωτικά έγγραφα, βίζες ή άδειες παραμονής που εκδόθηκαν σε ανώτερους αξιωματούχους της UNITA και μέλη των άμεσων οικογενειών τους, όπως ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 11(α) κατωτέρω, με τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στην υποπαράγραφο (α) ανωτέρω.

(γ) να ζητήσουν το άμεσο και πλήρη κλείσιμο όλων των γραφείων της UNITA στα εδάφη τους.

(δ) με σκοπό να απαγορεύσουν τις πτήσεις αεροσκαφών από ή για την UNITA, την προμήθεια οποιουδήποτε αεροσκάφους ή ανταλλακτικών αεροσκάφους στην UNITA και την ασφάλιση, μηχανολογία και συντήρηση αεροσκάφους της UNITA.

(I) να αρνηθούν άδεια σε κάθε αεροσκάφος να απογειωθεί από, προσγειωθεί σε, πραγματοποιήσει υπέρπτηση των εδαφών τους εάν έχει απογειωθεί από ή προορίζεται να προσγειωθεί σε μέρος εντός του εδάφους της Αγκόλας άλλο από εκείνο που είναι στον κατάλογο που θα παράσχει η Κυβέρνηση της Αγκόλας στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της απόφασης 864(1993), για την οποία θα ενημερώσει τα Κράτη - Μέλη.

(ii) να απαγορεύσουν την, από τους υπηκόους τους ή από τα εδάφη τους ή δια της χρησιμοποιήσεως πλοίων ή αεροσκαφών υπό την σημαία τους, προμήθεια ή διάθεση σε όποια μορφή, οποιουδήποτε αεροσκάφους ή συστατικών μερών αεροσκάφους στο έδαφος της Αγκόλας άλλο από τα ορισθέντα σημεία εισόδου στον κατάλογο που θα χορηγήσει η Κυβέρνηση της Αγκόλας στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της απόφασης 864(1993), η οποία θα ενημερώσει σχετικά τα Κράτη Μέλη.

(iii) να εμποδίσουν την, από τους υπηκόους τους ή από τα εδάφη τους, παροχή υπηρεσιών μηχανολογικού και συντήρησης, την πιστοποίηση καταλληλότητος πτήσεων, την πληρωμή νέων απαντήσεων έναντι υπαρχόντων ασφαλιστικών συμβολαίων ή την προμήθεια ή ανανέωση άμεσης ασφάλισης αναφορικά με κάθε αεροσκάφος εγγεγραμμένο στην Αγκόλα εκτός από εκείνα που είναι στον κατάλογο που θα παρασχεθεί από την κυβέρνηση της Αγκόλας στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της απόφασης 864(1993), για την οποία θα ενημερώσει τα Κράτη - Μέλη ή αναφορικά με οποιοδήποτε αεροσκάφος που εισήλθε στο έδαφος της Αγκόλας δια μέσου άλλου από τα σημεία εισόδου που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στην υποπαράγραφο (δ) (I) ανωτέρω.

5. Περαιτέρω αποφασίζει ότι όλα τα μέτρα που ορίσθηκαν στην παράγραφο 4 ανωτέρω δεν θα εφαρμόζονται στις περιπτώσεις ιατρικού επείγοντος ή σε πτήσεις αεροσκαφών που μεταφέρουν τροφές, φάρμακα ή προμήθειες για βασικές ανθρωπιστικές ανάγκες, όπως εγκρίθηκαν εκ των προτέρων από την Επιτροπή που δημιουργήθηκε κατ' εφαρμογήν της απόφασης 864(1993).

6. Παροτρύνει όλα τα Κράτη και τους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς να σταματήσουν τα ταξίδια των αξιωματούχων τους και των επισήμων αντιπροσωπειών τους στην κεντρική έδρα της UNITA, εκτός από τα ταξίδια που σκοπεύουν να προαγάγουν την ειρηνευτική διαδικασία και την ανθρωπιστική βοήθεια.

7. Αποφασίζει επίσης ότι οι όροι της παραγράφου 4 ανωτέρω θα αποκτήσουν ισχύ, χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση, στις 00.01 EST στις 30 Σεπτεμβρίου 1997, εκτός εάν το Συμβούλιο Ασφαλείας αποφασίσει βασιζόμενο σε έκθεση του Γενικού Γραμματέα, ότι η UNITA έχει κάνει συγκεκριμένα και μη αναστρέψιμα βήματα για να συμμορφωθεί με όλες τις υποχρεώσεις που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 ανωτέρω.

8. Ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλλει μέχρι τις 20 Οκτωβρίου 1997 και κάθε εννενήντα μέρες εφεξής, έκθεση ως προς την συμμόρφωση της UNITA προς όλες

τις υποχρεώσεις που ορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 ανωτέρω και εκφράζει την ετοιμότητά του να αναθεωρήσει τα μέτρα που ορίσθηκαν στην παράγραφο 4 ανωτέρω εάν ο Γενικός Γραμματέας αναφέρει σε οποιαδήποτε στιγμή ότι η UNITA έχει πλήρως συμμορφωθεί με αυτές τις υποχεώσεις.

9. Εκφράζει την ετοιμότητά του να εξετάσει την επιβολή πρόσθετων μέτρων, όπως εμπορικούς και οικονομικούς περιορισμούς, εάν η UNITA συμμορφωθεί πλήρως προς τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με το Πρωτόκολλο της Λουσάκα και όλες τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας.

10. Καλεί όλα τα Κράτη και όλους τους διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς να ενεργήσουν αυστηρά σύμφωνα με τους όρους αυτής της αποφάσεως ανεξάρτητα από την ύπαρξη δικαιωμάτων ή υποχρεώσεων που έχουν δοθεί ή επιβληθεί από οποιαδήποτε διεθνή συμφωνία ή συμβόλαιο που έχει συναφθεί ή οποιαδήποτε άδεια που χορηγήθηκε πριν από την ημερομηνία υιοθέτησης αυτής, της απόφασης και επίσης καλεί όλα τα Κράτη να συμμορφωθούν αυστηρά προς τα μέτρα που επιβλήθησαν με τις παραγράφους 19, 20 και 21 της απόφασης 864(1993).

11. Ζητεί από την Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της αποφάσεως 864(1993):

(α) να υιοθετήσει ταχέως κατευθυντήριες οδηγίες για την εφαρμογή της παραγράφου 4 αυτής της απόφασης, συμπεριλαμβανομένου του ορισμού αξιωματούχων και των άμεσων οικογενειών τους των οποίων η είσοδος ή διέλευση θα εμποδισθεί και των οποίων τα ταξιδιωτικά έγγραφα, θεωρήσεις ή άδειες παραμονής θα ανασταλούν ή ακυρωθούν σύμφωνα με τις παραγράφους 4(α) και 4(β) ανωτέρω.

(β) να εξετάσει ευνοϊκά και να αποφασίσει σχετικά με αιτήματα για τις εξαιρέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 5 ανωτέρω.

(γ) να αναφέρει στο Συμβούλιο μέχρι τις 15 Νοεμβρίου 1997 σχετικά με τις ενέργειες που ελήφθησαν από τα Κράτη για να εφαρμόσουν τα μέτρα που ορίσθηκαν στην παράγραφο 4 ανωτέρω.

12. Ζητεί από τα Κράτη Μέλη που έχουν πληροφορίες για πτήσεις που απαγορεύονται στην παράγραφο 4(δ) ανωτέρω να παρέχουν αυτή την πληροφορία στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της αποφάσεως 864(1993) προς διανομή στα Κράτη Μέλη.

13. Ζητεί επίσης απο τα Κράτη Μέλη να δώσουν στην Επιτροπή που δημιουργήθηκε βάσει της αποφάσεως 864(1993) πληροφορίες ως προς τα μέτρα που έχουν υιοθετήσει για την εφαρμογή των όρων της παραγράφου 4 ανωτέρω όχι αργότερα από την 1 Νοεμβρίου 1997.

14. Απαιτεί από την Κυβέρνηση της Αγκόλας και, ειδικά, της UNITA να συνεργασθούν πλήρως με την Αποστολή Παρατηρητών των Ηνωμένων Εθνών στην Αγκόλα (MONUA), να σταματήσουν να εμποδίζουν τις δραστηριότητες επαλήθευσης της MONUA, να απέχουν από την τοποθέτηση νέων ναρκών και να εξασφαλίσουν την ελευθερία κινήσεως και ειδικά την ασφάλεια της MONUA και άλλου διεθνούς προσωπικού.

15. Επαναλαμβάνει την κλήση προς την Κυβέρνηση της Αγκόλας να ενημερώνει της MONUA για κάθε κίνηση στρατού, σύμφωνα με τους όρους του Πρωτοκόλλου της Λουσάκας.

16. Υποστηρίζει την εισήγηση του Γενικού Γραμματέα στην Εκθεση του από 13 Αυγούστου 1997 να αναβάλει την απόσυρση στρατιωτικών μονάδων των Ηνωμένων Εθνών από την Αγκόλα μέχρι το τέλος Οκτωβρίου 1997, με την συμφωνία ότι το σχέδιο για την απόσυρση είναι να ολοκληρωθεί τον Νοέμβριο 1997, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση επί του εδάφους και την πρόοδο στην ολοκλήρωση των εναπομενουσών σχετικών πλευρών της ειρηνευτικής διαδικασίας και ζητεί από τον Γενικό Γραμματέα να υποβάλει έκθεση περί αυτού, όχι αργότερα από τις 20 Οκτωβρίου 1997, συμπεριλαμβανομένου και περί του Προγράμματος για την επαναληφθείσα απόσυρση του στρατιωτικού προσωπικού.

17. Επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι η από μακρόν αναμενόμενη συνάντηση εντός του εδάφους της Αγκόλας μεταξύ του Προέδρου της Αγκόλας και του Αρχηγού της UNITA θα συνέβαλε τα μέγιστα στην μείωση των εντάσεων, στην διαδικασία της εθνικής συμφιλίωσης και στην επίτευξη των σκοπών της ειρηνευτικής διαδικασίας συνολικά.

18. Εκφράζει την ικανοποίησή του προς τον Γενικό Γραμματέα, τον Ειδικό του απεσταλμένο και το προσωπικό της MONUA για την προσφερθείσα βοήθεια στις παρατάξεις της Αγκόλας να εφαρμόσουν την διαδικασία ειρήνης.

19. Αποφασίζει να εξακολουθεί να επιλαμβάνεται ενεργά του θέματος

Αθήνα, 10 Δεκεμβρίου 1997.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΓΚΑΛΟΣ**

(4)

Δημοσίευση της αποφάσεως 1130 (1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στην δημοσίευση της αποφάσεως 1130(1997) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση:

RESOLUTION 1130(1997)
ADOPTED BY THE SECURITY COUNCIL
ON THE 29th SEPTEMBER 1997

The Security Council:

Recalling its resolution 696 (1991) of 30 May 1991 and all subsequent resolutions, and in particular resolution 1127 (1997), para 4.

Noting the report of the Secretary- General of 24 September 1997 (S/1997/741), and subsequent infor-

mation on steps taken by the Uniao Nacional para a Independencia Total de Angola(UNITA),

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Stresses the need for UNITA to comply fully with all the obligations set out in resolution 1127(1997);

2. Decides that the coming into force of the measures specified in paragraphs 4 and 6 of resolution 1127(1997) shall be postponed until 00.01 EST on 30 October 1997;

3. Affirms its readiness to review the imposition of the measures referred to in paragraph 2 above, and to consider the imposition of additional measures in accordance with paragraphs 8 and 9 of resolution 1127(1997);

4. Decides to remain actively seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 1130(1997) ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΠΟΥ ΥΙΟΘΕΤΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1997

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας την απόφασή του 696(1991) από 30 Μαίου 1991 και όλες τις συνακόλουθες αποφάσεις, ιδιαίτερα δε την απόφαση 1127(1997), παρ.4,

Λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματέα από 24 Σεπτεμβρίου 1997 (S/1997/741), καί τις συνακόλουθες πληροφορίες επι των ενεργειών στις οποίες προέβη η Uniao Nacional para a Independencia Total de Angola (UNITA).

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Υπογραμμίζει την ανάγκη όπως η UNITA συμμορφωθεί πλήρως με όλες τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην απόφαση 1127 (1997),

2. Αποφασίζει ότι η θέση σε ισχύ των μέτρων που προσδιορίζονται στις παραγράφους 4 και 6 της απόφασης 1127(1997) θα αναβληθεί μέχρι την 00.01 EST στις 30 Οκτωβρίου 1997,

3. Διαβεβαιώνει την ετοιμότητά του να επανεξετάσει την επιβολή των μέτρων που αναφέρονται στην ανωτέρω παράγραφο 2, και να εξετάσει την επιβολή πρόσθετων μέτρων σύμφωνα με τις παραγράφους 8 και 9 της απόφασης 1127(1997)

4. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται ενεργά του ζητήματος.

Αθήνα, 10 Δεκεμβρίου 1997.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
**ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΓΚΑΛΟΣ**

## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(5)

Στο ΦΕΚ 240/28.11.97 τ.Α' όπου δημοσιεύτηκε το Π.Δ. 362/97 με θέμα «Διατήρηση της Εποπτείας Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας» γίνεται η εξής διόρθωση σφάλματος:

• Στη σελίδα 8724 στη β' στη παράγραφο 1 του άρθρου 1 από το εσφαλμένο [Ν. 3107/55 (Α 76)] στο ορθό [Ν. 3170/55 (Α 76)].

(Από το ΥΕΝ)

# ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

## ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

| ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51 | | ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ. | |
|---|---|---|---|
| Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε. | 5225 761 | ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ | |
| | 5230 841 | Βασ. Όλγας 188, 1ος όρ. - Τ.Κ. 546 55 | (031) 423 956 |
| Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ. | 5225 713 | ΠΕΙΡΑΙΑΣ | 4136 402 |
| | 5249 547 | Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31 | 4171 307 |
| Πώληση Φ.Ε.Κ. | 5239 762 | ΠΑΤΡΑ | (061) 271 249 |
| Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ. | 5248 141 | Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23 | 224 581 |
| Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ. | 5248 188 | ΙΩΑΝΝΙΝΑ | |
| Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε. | 5248 785 | Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44 | (0651) 21 901 |
| Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και | | ΚΟΜΟΤΗΝΗ | (0531) 22 637 |
| αποστολή Φ.Ε.Κ. | 5248 320 | Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00 | 26 522 |

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Μέχρι 8 σελίδες 150 δρχ.
- Από 9 μέχρι 16 σελίδες 300 δρχ.
- Από 16 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά 8σέλιδο ή μέρος αυτού

## ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

| Τεύχος | Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531 | Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512 |
|---|---|---|
| **Α'** (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.) | 50.000 δρχ. | 2.500 δρχ. |
| **Β'** (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.) | 50.000 » | 2.500 » |
| **Γ'** (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων) | 10.000 » | 500 » |
| **Δ'** (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.) | 50.000 » | 2.500 » |
| **Αναπτυξιακών Πράξεων** (Τ.Α.Π.Σ.) | 25.000 » | 1.250 » |
| **Ν.Π.Δ.Δ.** (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.) | 10.000 » | 500 » |
| **Παράρτημα** ( Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών) | 5.000 » | 250 » |
| **Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας** (Δ.Ε.Β.Ι.) | 10.000 » | 500 » |
| **Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου** (Α.Ε.Δ.) | 3.000 » | 150 » |
| **Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.** | 250.000 » | 12.500 » |
| **Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.** | 10.000 » | 500 » |
| **ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.** | 200.000 » | 10.000 » |

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέρα των παραπάνω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Οικονομικού του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γράμματια δεν γίνονται δεκτά.

**Οι υπηρεσίες του κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00 έως 13.00**

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ